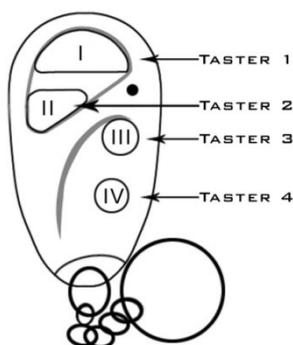
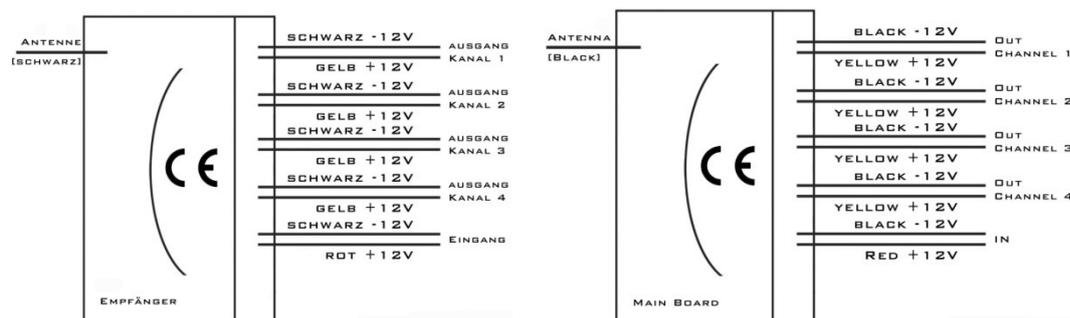


Schaltplan / Connection scheme:



Sicherheitshinweise:

Achten Sie auf die richtige Polung. Steuergeräte vor Feuchtigkeit schützen.
Ab 20A muss ein Leistungsrelais geschaltet werden.
Bei Arbeiten an der Elektrik schalten Sie den Strom ab.
Achten Sie darauf, dass alle Kabel unbeschädigt sind.
Das Gerät darf nur an 12VDC betrieben werden.

Security hints:

Do not change the polarity. Main Unit must be protected against humidity.
Above 20A a relay must be used in order to protect unit.
During you work on the wires, switch off the power.
Pay attention that the cables are not damaged. For 12V DC only!

Avis de sécurité

Veillez faire attention à ce que les pôles soient corrects. Protégez les

commandes de l'humidité.

A partir de 20A on doit utiliser un relais de puissance. Si vous faites des modifications sur la partie électrique, débrancher le courant. Veillez à ce que les câbles ne soient pas défectueux. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec 12 V courant direct.

Funktionsweise:

Drücken Sie den Taster 1, um den ersten Kanal/Ausgang zu schalten. Die Taster 1-4 sind für die Ausgänge 1-4. Jeder Kanal kann getrennt geschaltet werden. Der Kanal ist solange eingeschaltet, wie Sie den Taster gedrückt halten.

Function

Press the button 1, in order to switch first the channel. The switches 1-4 are for channels 1-4. Each channel can be switched separately. During pressing the button the channel will be in ON-Status, otherwise the channel is in OFF-Status.

Fonction

Appuyez sur la touche 1 pour mettre en marche le premier canal/la première sortie.
Les touches 1 à 4 sont pour les canaux 1 à 4. Chaque canal peut être mis en marche individuellement. Le canal est allumé aussi longtemps que vous maintenez le bouton.

Anlernen eines Handsenders, Artikel 97557-1

Drücken Sie den Codiertaster einmal (Position siehe Skizze). Dann drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Handsender fünfmal, das Programmieren ist beendet. Ein weiterer Transmitter kann innerhalb von 10 Sekunden angemeldet werden. Der Programmiermodus wird automatisch nach 10 Sekunden verlassen. Sie können max. 4 Handsender anlernen.

Learning the Transmitter, Item 97557-1

Press the learning button once (refer to the sketch map). Then press any button in the transmitter for 5 times, the programm is finished. A second code learning can be done within 10 seconds. 4 transmitters are the maximum that can be programmed. Learning mode is exited automatically after 10 seconds.

Comment programmer la télécommande 97557-1

Appuyez sur le bouton de codage (voir schéma Codier Taster). Puis appuyez une des touches au choix sur la commande manuelle 5 fois, vous avez terminé la programmation. Dans les 10 sec qui suivent un autre canal peut être programmé. Ce mode de programmation est quitté automatiquement après les 10 secondes qui suivent. Vous pouvez programmer au max. quatre télécommandes.

Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung der Wiltec Wildanger Technik GmbH.

Technische Änderungen vorbehalten!

Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.

Aktualisierung der Dokumentation

Haben Sie Vorschläge zur Verbesserung oder haben Sie Unregelmäßigkeiten festgestellt, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

Herstelleranschrift:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28 D-52249 Eschweiler

Frequenzband ist 433.92MHZ // Maximale Sendeleistung 10mW

EG-Konformitätserklärung

Declaration of Conformity / Declaration de Conformity

(gemäß den Richtlinien 2014/53/EU (RED) // 2015/863 RoHS)

Reference Nummer: 19ZCTE0322001RC

Firma / Company / Société

WilTec Wildanger Technik GmbH
Koenigsbenden 12
52249 Eschweiler, Deutschland

erklärt, dass das Produkt:

Funkfernbedienung mit Handsender

Type:

Model 97557 / Ausführung 97547, 97547-1,
97548, 97558, 97549, 97557-1, 78101-2

Verwendungszweck:

Schalten von Verbrauchern

mit den folgenden EG-Rats-Richtlinien übereinstimmt:

This appliance is in conformity with the following european directives:

Cet appareil est conform aux diirectives européennes:

2014/53/EU (RED) // 2015/863 RoHS

Es ist nach folgenden harmonisierten Normen geprüft worden:

It has been tested with the following harmonised standards:

Il a été testé à partir des norms harmonisées suivantes:

| Standards | Test Report No. |
|---|-----------------|
| Artikel 3.1a) EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 | 19ZCTS0322001RR |
| EN 62479:2010 | 19ZCTS0322002RR |
| Artikel 3.1b) ETSI EN 301 489-1 V2.1.1(2017-02) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03) | 19ZCTS0322001RR |
| Artikel 3.2) EN 300 220-1: V3.1.1 (2017-02) EN 300 220-2: V3.1.1 (2017-02) | 19ZCTS0322002RR |
| IEC 62321 :2013 | 19ZCTC0402001RR |

Eschweiler, 22.März 2019

Eschweiler 02. April 2019



Bernd Wildanger
Geschäftsführer